



info@br.az www.br.az

Общество

7

Гражданская авиация
Азербайджана обеспечила
высокий уровень обслуживания
гостей в период первых
Европейских игр

Спорт

8

Теймур Мамедов:
«Евроигры прошли
на олимпийском уровне»

В Море

8

Правительство Греции
опровергло информацию
о нехватке продовольствия
в стране

Рабочий визит Президента Азербайджана
Ильхама Алиева в Италию
На Всемирной выставке Milan Expo 2015 в павильоне
Азербайджана организован «Национальный день»

В церемонии приняли участие Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева

9 июля на Всемирной выставке Milan Expo 2015 в павильоне Азербайджана был организован «Национальный день».

В рамках «Национального дня» состоялась официальная презентация павильона Азербайджана.

В церемонии приняли участие Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и его супруга, президент Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиева и дочь Лейла Алиева прибыли на территорию выставки Milan Expo 2015.

Фундамент национального па-



Азербайджана. На втором этаже — в «Симфонии цветов» приводятся сведения о климате, ландшафте и биологическом разнообразии. На третьем этаже под названием «Симфония вкусов» представлены информация о национальной кухне и органических продуктах питания, а также их образцы. На этом этаже в разделах «Открой Баку» и «Лица Азербайджана» с помощью фото, карт, портретов азербайджанцев, представляющих различные сферы, также можно интерактивно познакомиться с нашей страной и ее гражданами. В то же время в нашем национальном павильоне нашло отражение то, что в Азербайджане имеются 9 климатических поясов, а международные структуры отмечают нашу страну как одно из 25 пространств биоразнообразия в мире. Кроме того, посредством установленных в павильоне мониторов



вильона Азербайджана на Milan Expo 2015 был заложен в июле 2014 года. Подготовительные и строительные работы в павильоне продолжались в целом 18 месяцев. Организационная работа по созданию национального павильона Азербайджана проводилась Фондом Гейдара Алиева и Центром Гейдара Алиева. Четырехэтажный национальный павильон общей площадью 1800 квадратных метров в соответствии с девизом выставки в этом году отражает историческое и культурное наследие, огромный экологический потенциал, богатство флоры и фауны, уникальное биоразнообразие Азербайджана. Для подготовки данного проекта была создана рабочая группа, в которую вошли до 300 местных и зарубежных специалистов.

В национальном павильоне Азербайджана введено новшество среди стран-участниц: создана прямая связь с Баку — Mirroring Baku. Так, у входа в националь-

ный павильон установлен дополненный волнообразным креслом в рост человека монитор в форме зеркала. Точно такой же монитор имеется в Баку перед Центром Гейдара Алиева. Оба этих монитора, составляя единство, связаны между собой. Люди, знакомящиеся с павильоном, стоя перед монитором, могут видеть пространство, охватываемое другим монитором, установленным в Баку, имеют возможность пообщаться с находящимися здесь людьми. Точно так же жителям столицы, гостям нашего города предоставлена возможность ознакомиться с азербайджанским павильоном и его посетителями. Этот проект под названием Mirroring Baku позволяет установить связь между столицей Азербайджана — Баку, играющим роль моста между Востоком и Западом, и тысячами посетителей выставки.

Вначале в павильоне Азербайджана была установлена видеосвязь с Баку. Сотрудник Центра Гейдара

Алиева Махаббат Мехтиева приветствовала Президента Ильхама Алиева.

В павильоне, дизайн которого создан на основе особой концепции, в течение 6 месяцев планируются, в течение 6 месяцев презентаций. Предусматривается, что по окончании Milan Expo 2015 павильон Азербайджана будет демонстрационным сооружением в Баку и передан в распоряжение посетителей.

Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева были проинформированы о концепции национального павильона Азербайджана.

Сооруженные в павильоне три биосферы олицетворяют Азербайджан, которому удастся сохранять в постоянной гармонии окружающую среду и свою древнюю культуру. Волнообразные деревянные стены павильона являются символом характерного для Азербайджана ветра, по-

стоянно циркулирующего здесь культурного и творческого потока. Созданный для Milan Expo 2015 павильон «Азербайджан. Сокровищница биоразнообразия» отражает неподражаемую природную и культурную сокровищницу этого края, играющего роль моста между Севером и Югом, Востоком и Западом. Биосфера «Пересечение культур» приглашает посетителей в путешествие по самым важным историческим и культурным местам страны. Вторая биосфера — «Биоразнообразие» — посвящена естественному биоразнообразию и культурному наследию страны. Конструкция в центре данной биосферы олицетворяет гранатое дерево Азербайджана, являющееся символом богатства. Следующая биосфера называется «Инновация и традиция». Здесь установлена фигура дерева, направленного корнями в небо. Это символизирует приверженность азербайджанского народа традиции, в то же время показывает, что Азербайджан является инновативной страной, устремленной в будущее.

Первый этаж павильона называется «Симфония звуков». Здесь представлена информация об истории, культуре, географии

демонстрируются жемчужины азербайджанской музыки и кинематографа, различные материалы, касающиеся наших обычаев и традиций, искусства. На четвертом этаже павильона — на террасе функционирует ресторан. Здесь представлена национальная кухня, проходят различные концертные программы.

В парке IDEA — Биоразнообразие, созданном во дворе национального павильона, представлены материалы, касающиеся деятельности Общественного объединения IDEA (Международный диалог во имя охраны окружающей среды), различные экологические проекты и организуются развлекательные программы.

Во внутреннем оформлении нашего павильона также найдла отражение работа, проделанная в области охраны биоразнообразия и решения экологических проблем в Азербайджане, обеспечения восстановления и охраны национальных природных ресурсов, реализации местных и международных экологических проектов.

В номере

Визит в Лондон «главы» пресловутого сепаратистского режима был встречен протестом азербайджанских активистов

Приезд 8 июля в лондонский Королевский институт международных отношений — Chatham House человека по имени Бако Саакян, выдающего себя за «главу» пресловутого сепаратистского режима, созданного на оккупированных территориях Азербайджана, был встречен протестом азербайджанских активистов. В акции протеста, организованной Европейским азербайджанским обществом (TEAS), приняли участие азербайджанские студенты, члены общины...

04

И это все о нем...

...Ненастный ноябрьский день. Холодно. Мы с мужем сидим на скамейке перед домом на правительственной даче в Загульбе и кутаемся в свои теплые куртки. Перед нами останавливается джип. Открывается дверь, из нее свешиваются две мускулистые мужские конечности в шлепанцах. От вида этих голых ног нам становится еще холоднее. Потом появляется и хозяин мускулистых ног — наш друг и сосед по даче Саха Иванов.

05

Солист The Fugees: «Беженцы в любой точке мира — от Азербайджана до Гаити — хотят лишь вернуться домой»

Солист легендарной группы 1990-х The Fugees (в состав входили Lauryn Hill, Pras Michel и Wyclef Jean), а сегодня известный актер и сценарист Грас Мишель прилетел в начале июля в Баку, чтобы презентовать свой последний фильм «Сладкого Микки в президенты».

06

Президенту
Кыргызской Республики
Его превосходительству
господину Алмазбеку Атамбаеву

Уважаемый Алмазбек Шаршенович!
С чувством глубокой скорби воспринял весть о внезапной кончине Вашего старшего брата Калыйбека Шаршенова.
В связи с этой тяжелой утратой выражаю глубокие соболезнования Вам и всем членам Вашей семьи.
Аллах рэхмет элясин!

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики
г.Баку, 9 июля 2015 года

Подразделения вооруженных сил
Армении нарушили режим
прекращения огня 70 раз за сутки

Подразделения вооруженных сил Армении за сутки нарушили режим прекращения огня в различных направлениях фронта в целом 70 раз.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, с позиций, расположенных на безымянных высотах на территории Иджеванского района, в селах Барекамаван, Воскепар Ноемберянского района Армении, подверглись обстрелу позиции азербайджанской армии, дислоцированные на безымянных высотах и в селах Гаймаглы, Ашагы Эскипара Газахского района, с позиций на безымянных высотах на территории Красносельского района были обстреляны наши позиции на территории Гядабейского района.

Позиции наших Вооруженных сил были также обстреляны с позиций, расположенных близ сел Чилябюрт, Гейарх, Гызылба Тертерского района, Шихлар, Шурабад, Сарыджа-лы, Юсифджанлы, Джавахирли Агдамского района, Куропаткино Ходжавендского района, Горган, Горадиш, Гараханбейли, Ашагы Сеидхемдли Физулинского района, Мехдили Джебраильского района, а также на безымянных высотах на территории Ходжавендского, Физулинского и Джебраильского районов Азербайджанской Республики.

Вражеский обстрел был подавлен ответным огнем.

АЗЕРТАДЖ

На Всемирной выставке Milan Expo 2015 в павильоне Азербайджана организован «Национальный день»

⇒ 01

На сегодняшний день подготовлены различные сценарии для съемок короткометражных видеороликов по отмеченным направлениям. Сценарии в основном охватывают работу, осуществляемую в сфере питания, сельского хозяйства, экологических ресурсов, природного ландшафта, социального развития, экспорта и инфраструктуры, культуры, искусства, охраны окружающей среды и предотвращения распространения генетически модифицированных продуктов (ГМО). Эти видеоматериалы будут представлены в национальном павильоне в ходе выставки и обеспечат визуальное ознакомление посетителей с нашей страной.

На этапе подготовки к Milan Expo 2015 были проведены фото- и видеосъемки богатого разнообразия уникальных ландшафтов, природных ресурсов и исторических памятников, существующего в различных регионах Азербайджана. С этой целью с апреля 2014 по февраль этого года были организованы неоднократные поездки в Баку, Гинджу, Нахчыван, Лянкяран, Ярдымлы, Шамкир, Шеки, Габалу, Шабран, Губу, Хызы, Сиазань, Ширван, Абшерон и другие города и районы.

Затем была сделана фотография на память. По мнению Организационного комитета Milan Expo 2015, Азербайджан входит в число стран, которые в процессе подготовки и сооружения раньше других выполнили требования, поставленные перед государствами-участниками на первоначальном этапе, представили презентацию, связанные с содержанием и оформлением павильона. Кроме того, зарубежная печать и ведущие итальянские СМИ отметили, что Азербайджан является лидером по завершению строи-



тельных и дизайнерских работ в национальном павильоне. Официальные делегации различных стран и руководство выставки отметили, что павильон Азербайджана значительно отличается от других по своему дизайну, полностью соответствует избранной теме. По причине этих успехов нашей страны Армения отказалась от участия в Milan Expo 2015.

Затем Президент Ильхам Алиев принял участие в церемонии поднятия государственных флагов на международной выставке Milan Expo 2015.

Прозвучали государственные гимны Италии и Азербайджана, были подняты государственные флаги.

Выступая на церемонии, генеральный директор выставки Milan Expo 2015 **Бруно Антонио ПАСКУИНО** сказал:

— Господин Президент, Ваше пребывание здесь демонстрирует не только значение, придаваемое Азербайджанской Республикой



международному сотрудничеству, но и связывающие наши страны отношения, основанные на уважении и большом почтении.

Наряду со значением, придаваемым Вами Милану, обсуждаемым здесь темам, достаточно напомнить, что Азербайджан в

числе первых — третьим присоединился к Экспо, а на этапе подготовки к выставке был одним из самых активных участников.

Многочисленные гости Milan Expo 2015 благодаря Вашему павильону получили возможность узнать Азербайджан. Они узнали



страну и народ, открытые будущему и верящие в него, обладающие богатой историей, культурой, стремительным развитием, высоким авторитетом на международной арене, привязанные к традициям и технологическим инновациям.

Господин Президент, Ваш павильон привлекает внимание и своим видом. Через шесть месяцев ваш павильон, который также станет символом близких отношений между нашими странами, Вашего участия в Миланской выставке, превратится в незабываемые воспоминания, будет перенесен в Баку, где будет возможность его посмотреть.

В павильоне отражены климат, природа, прекрасные обычаи и традиции Азербайджана, вкусные блюда вашей кухни. Кроме того, всесторонне демонстрируется очень искреннее и традиционное гостеприимство Азербайджана. Ваш павильон, получивший высокую оценку по своему строению

и значению, завершается темой «Сокровищница биоразнообразия Азербайджана», изначально выбранной для вашего участия. Эта тема особо демонстрирует глубокий смысл Экспо, важность решения вопросов продовольственной безопасности.

Господин Президент, Milan Expo 2015 является особой возможностью для привлечения внимания к таким важным темам как устойчивое развитие в сельскохозяйственной сфере, борьба с голодом, роль диалога между людьми, религиями и культурами. Таким образом, каждый посетитель сможет увидеть большую связь между индивидуальным выбором и глобальными процессами. Кроме того, девиз «Накормим нашу планету, накопим энергию для жизни» — это не просто девиз для вашей страны, так как направление ее дальнейшего развития заключается именно в этом. Ваше экономическое и политическое развитие получило большой размах.

Господин Президент, в заключение своего выступления хочу отметить, что первые Европейские игры «Баку-2015» прошли успешно. Поздравляем Вас по этому случаю. Считаем, что выставка Milan Expo 2015 является для наших стран также возможностью дальнейшего углубления отношений и демонстрации разделяемых нами ценностей в области спорта.

Господин Президент, мы знаем, что через несколько минут Вы отбываете отсюда с очередным важным политическим визитом в Рим. Это тоже очень важно с точки зрения наших двусторонних отношений.

Господин Президент. Уважаемые участники. Дамы и господа. Выражаем Вам признательность за участие в этой церемонии. Считаем, что Ваше участие стало еще одним прекрасным олицетворением связывающих нас уз. Еще раз благодарю.

— Уважаемые дамы и господа. Дорогие друзья. Сердечно приветствую всех вас.

Сегодня на Milan Expo национальный день Азербайджана. Я признателен вам за то, что сегодня вы находитесь с нами. Пользуясь случаем, хочу сердечно поздравить правительство Италии с высоким уровнем организации Milan Expo.

Должен отметить, что Азербайджан участвует в этой выставке с 2000 года. Но в этом году мы впервые представлены на выставке своим национальным павильоном. Я только что ознакомился с павильоном. Как здесь уже было сказано, павильон радует глаз с точки зрения архитектуры, внутреннего дизайна, оформления, находится на высоком уровне и создает прекрасную возможность для ознакомления с нашей страной.

В павильоне представлены богатая история, культура, искусство, музыка, ковровое искусство Азербайджана, книги о нашей стране, которые создают у гостей полное впечатление об Азербайджане.

Азербайджан — древний край. Он обладает богатой культурой, историей, памятниками архитектуры. Однако как независимой стране нам всего 24 года. Поэтому проводятся различные мероприятия для популяризации нашей страны в мире, Европе. Milan 2015 занимает среди них особое место. Одновременно, в нашем павильоне нашли отражение и сегодняшние реалии Азербайджана.

Азербайджан является динамично развивающейся, открытой миру страной, расположенной между Востоком и Западом. Это — мост между Востоком и Западом и в географическом, и в политическом, и в культурном отношении. Веками представители различных религий, национальностей жили в Азербайджане как одна семья, в условиях мира и спокойствия. Сегодня мультикультурализм в Азербайджане является государственной политикой, а также об-



разом жизни. Одной из тем Milan Expo является именно мультикультурализм.

Большое значение представляют и другие темы. В их числе продовольственная безопасность сегодня является одним из основных вопросов мировой повестки дня. Могут сказать, что Азербайджан предпринял очень важные шаги в этом направлении. Достигнутые Азербайджаном успехи получили оценку в отчете Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (FAO). Азербайджан является одной из стран, где полностью ликвидирован голод. Согласно отчету FAO, Азербайджан — одна из 29 стран мира, где уровень голода сократился более чем вдвое. Это большое зло в Азербайджане ликвидировано.

Наши международные позиции достаточно прочны. Несколько лет назад мы при поддержке 155 стран были избраны членом Совета Безопасности ООН. Это свидетельствует о международном авторитете нашей страны. Проводимые в нашей стране экономические реформы позволяют нам сегодня обладать диверси-



фицированной экономикой. В результате проводимой в последние годы работы значительно сократился уровень безработицы, бедности. Сегодня безработица

и бедность в Азербайджане находятся на уровне 5 процентов. За последние 10 лет открыто более 1 миллиона новых рабочих мест. Наше финансовое положение

итальянско-азербайджанских связях. Эти связи сегодня находятся на высочайшем уровне. Италия является для нас очень друже-

так как Италия является очень близкой для нас страной, и население Азербайджана относится к Италии с огромной любовью и

симпатией. Находящиеся, работающие в Азербайджане или приезжающие в качестве туристов итальянцы, конечно, чувствуют это.

Углубляется наше экономическое сотрудничество. Сегодня в Азербайджане функционирует более 60 итальянских компаний. Разумеется, большая часть наших экономических связей связана с энергетической политикой. Сегодня Азербайджан и Италия вместе заняты реализацией очень важного для наших стран, регионов и Европы Южного газового коридора. Южный газовый коридор начинается в Баку, Азербайджане и заканчивается в Италии. Этот газопровод протяженностью более трех тысяч километров сыграт в будущем позитивную роль в обеспечении энергетической безопасности Европы. Нынешний высокий уровень связей между Италией и Азербайджаном позволяет нам своевременно реализовать Южный газовый коридор. Таким образом, Италия и Азербайджан на протяжении многих лет, десятилетий будут еще теснее связаны друг с другом, в том числе энергетической политикой. Словом, наши двусторонние связи стремительно развиваются. Для развития этих связей есть прекрасные возможности.

В течение двух месяцев уже более миллиона гостей ознакомились в павильоне Азербайджана с нашей страной. Это — само по себе показатель, свидетельствующий о том, что к нашей стране есть очень большой интерес, и этот интерес — взаимный.

Здесь было отмечено, что несколько дней назад завершились первые Европейские игры, которые были проведены в Азербайджане. В отличие от других континентов Европейские игры никогда не проводились. Должен также отметить, что решение о проведении этих Игр было принято именно в Италии. В декабре 2012 года Европейский Олимпийский комитет принял в Риме данное решение, и эта почетная миссия была возложена на нас.

На Всемирной выставке Milan Expo 2015 в павильоне Азербайджана организован «Национальный день»

⇒ 01-02

Азербайджан организовал и провел эти Игры на высочайшем уровне. Это действительно был большой праздник спорта и дружбы. Итальянская команда добилась очень высоких результатов на соревнованиях. Хочу сердечно поздравить вас с этими победами.

Должен также отметить, что через два года в Баку состоятся Исламские игры солидарности, и это еще раз подтверждает мои слова, так как Азербайджан, с одной стороны, является близкой Европе страной, членом европейских организаций и работает в этих организациях, в то же время он является составной частью мусульманского мира. Своей политикой мы стараемся усилить диалог между цивилизациями, религиями, культурами. Считаю, что работа, проводимая Италией и Азербайджаном в этой области, заслуживает одобрения, мы и впредь будем активизировать свои усилия.

На этой выставке Азербайджан постарался продемонстрировать свои возможности. Как я сказал, с нашим павильоном ознакомились уже более миллиона человек. Но лучшее знакомство — это, конечно, увидеть Азербайджан. Приглашаю вас, наших друзей, в Азербайджан. Приезжайте



в нашу страну, и вы увидите, с какой симпатией в Азербайджане относятся к итальянцам.

Дорогие друзья, еще раз благодарю вас за то, что вы были вместе с нами. Желая итальянскому народу новых успехов, побед и счастья. Спасибо.

□ □ □

После выступлений глава государства и его супруга ознакомились с национальным

павильоном Италии.

Основная концепция национального павильона Италии охватывает эффективное использование таланта людей для повышения благосостояния общества, увеличения плодородия земли, охрану окружающей среды. Здесь посетители имеют возможность ознакомиться с богатым культурным наследием страны, ближе узнать ее искусство. Интерес посетите-

лей в павильоне вызывают также живописная природа, которая является воплощением духа красоты Италии, и величественные памятники архитектуры.

Международная выставка Milan Expo 2015 действует с 1 мая. В нынешней выставке, проходящей под девизом «Накормим нашу планету, накопим энергию для жизни» (Feeding the Planet, Energy for Life), принимают уча-



стие 145 стран. Из них лишь 54, в том числе Азербайджан, представлены национальным павильоном. Другие страны участвуют в выставке лишь стендами. Выставка продлится до 31 октября.

Всемирная выставка Экспо также знаменита благодаря числу посетителей, своим масштабам. В этом году до 1 мая — еще до начала организованной в Милане выставки было продано более 11

миллионов билетов. В национальном павильоне Азербайджана с 1 мая побывало более 1 миллиона посетителей.

Президент Ильхам Алиев оставил запись в книге почетных гостей национального павильона Италии.

Напомним, что всемирная выставка Экспо проводится с 1851 года. Эта выставка считается третьим крупным после Олим-

пийских игр и чемпионатов мира по футболу международным мероприятием по числу посетителей, приезжающих из различных стран мира.

□ □ □

9 июля находящийся с рабочим визитом в Итальянской Республике Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев прибыл из Милана в Рим.

АЗЕРТАДЖ

Встреча Президента Азербайджана Ильхама Алиева с премьер-министром Италии Маттео Ренци в расширенном составе



9 июля состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева с премьер-министром Итальянской Республики Маттео Ренци в расширенном составе.

Вначале состоялась церемония официальной встречи Президента Азербайджана.

Во дворце Киджи в честь главы нашего государства был выстроен почетный караул.

Премьер-министр Маттео

Ренци встретил Президента Азербайджана Ильхама Алиева.

В исполнении военного оркестра прозвучали государственные гимны Азербайджана и Италии.

Начальник почетного караула отдал рапорт Президенту Азербайджана.

Президент Ильхам Алиев и премьер-министр Маттео Ренци обошли строй почетного караула.

Представители итальянского правительства были представле-

ны Президенту Ильхаму Алиеву, а делегация Азербайджана — премьер-министру Маттео Ренци.

На встрече в расширенном составе премьер-министр Маттео Ренци отметил успешное развитие двусторонних отношений, подчеркнул значение взаимных визитов. Расценив двусторонние отношения между нашими странами как дружественные и партнерские, премьер-министр сказал, что его страна намерена и впредь углублять азербайджано-



итальянское сотрудничество.

Передав Президенту Ильхаму Алиеву поздравления в связи проведением первых Европейских игр на высоком уровне, премьер-министр Италии подчеркнул прекрасную организацию павильона Азербайджана на международной выставке Milan Expo 2015. Он поблагодарил Президента Азербайджана за участие в выставке.

Премьер-министр Маттео Ренци отметил важность продолжения сотрудничества, направленного на реализацию проекта ТАР. Он сказал, что осуществляемые в Азербайджане под руководством Президента Ильхама Алиева меры в области обеспечения толерантности на высоком уровне являются примером.

Президент Азербайджана Ильхам Алиев подчеркнул, что между нашими странами существуют дружественные отношения, отметил успешное развитие двусторонних связей в различных сферах. Глава государства заявил, что дружественные связи и сотрудничество между Азербайджаном и Италией носят характер стратегического партнерства.

Президент Ильхам Алиев отметил, что принятие решения о проведении в Азербайджане первых Европейских игр именно в

Италии носит символический характер. Глава государства высоко оценил то, что Италия была представлена на первых Европейских играх «Баку-2015» большой делегацией. Президент Азербайджана подчеркнул прекрасную организацию выставки Milan Expo 2015.

В ходе беседы было выражено удовлетворение успешным развитием двусторонних отношений между Азербайджаном и Италией в политической, экономической, культурной и других сферах. Было отмечено, что для расширения связей в области инфраструктуры, сельского хозяйства, фармацевтики, транспорта, здравоохранения и других отраслей есть хороший потенциал. Было подчеркнуто успешное развитие связей в энергетической сфере, выражена уверенность в дальнейшем расширении сотрудничества в неэнергетическом секторе.

На встрече было отмечено значение двусторонних отношений между нашими странами с точки зрения связей Азербайджан — Европейский Союз, состоялся обмен мнениями по региональным, международным и другим вопросам, представляющим взаимный интерес.

АЗЕРТАДЖ

Состоялось обсуждение вопросов сотрудничества между правительством Азербайджана и Международным Комитетом Красного Креста



9 июля заместитель премьер-министра Азербайджанской Республики, председатель Республиканской комиссии по международной гуманитарной помощи Али Гасанов встретился с руководителем представительства Международного Комитета Красного Креста (МККК) в Азербайджане Дениз Дуран.

Как сообщили в пресс-службе Государственного комитета по делам беженцев и вынужденных переселенцев, на встрече, где обсуждались текущие и перспективные вопросы, связанные с деятельностью представительства МККК и правительством Азербайджана, а также другими партнерами. Состоялся обмен мнениями о проектах, реализуемых данной структурой, вдоль линии фронта, механизмах их осуществления и других вопросах.

АЗЕРТАДЖ

Вызвав правительству Азербайджана признательность за поддержку их деятельности в нашей стране, Дениз Дуран отметила, что это имеет важное значение также для поддержки гуманитарной деятельности МККК в различных странах мира.

На встрече также состоялся обмен мнениями в связи с азербайджанскими гражданскими лицами Дильгамом Аскеровым и Шахбазом Гулиевым, взятыми армянами в заложники при посяжении родных очагов и могилы родителей в Кяльбаджарском районе, оккупированном армянскими вооруженными формированиями, в отношении которых в дальнейшем «решением суда» сепаратистского нагорно-карабахского режима был вынесен «приговор», и их нынешнем положении. Позиция страны-оккупанта в этом вопросе была расценена как неуважение со стороны Армении к нормам международного права, их грубое нарушение и серьезный произвол.

АЗЕРТАДЖ

«Литературная газета» посвятила страницы своего очередного номера азербайджанской поэзии

Выходящая в Москве «Литературная газета» в рамках совместного с Институтом литературы Национальной Академии Наук Азербайджана проекта посвятила четыре страницы своего очередного номера подборке азербайджанской устной народной поэзии.

Это второй по счету совместный проект: первый был посвящен литературе азербайджанской общины в России и представлен в апреле текущего года. Идейным автором данного проекта является директор Института литературы НАНА, академик Иса Габиббейли.

Образцы азербайджанской устной поэзии представлены в переводе Владимира Кафарова, Аллы Ахундовой, Татьяны Страшневой. В дальнейшем «Литературная газета» планирует выпуск приложения, посвященного классической и современной азербайджанской литературе.

АЗЕРТАДЖ

4

Хроника и Политика

Встреча Президента Азербайджана Ильхама Алиева и Президента Италии Серджо Маттареллы

9 июля состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева с Президентом Итальянской Республики Серджо Маттареллой.

Отметив на встрече успешное развитие двусторонних отношений между нашими странами, Президент Италии подчеркнул важную роль Азербайджана в процессах, происходящих в регионе и во всем мире.

Президент Серджо Маттарелла поблагодарил Президента Ильхама Алиева за участие в выставке Milan Expo 2015. Глава Итальянского государства подчеркнул важную роль Фонда Гейдара Алиева в развитии двусторонних отношений, связей в культурной сфере. Он отметил прекрасную организацию павильона Азербайджана на миланской выставке, высоко оценил роль Азербайджана в системе международных отношений, антитеррористической деятельности, в борьбе с экстремизмом и радикализмом на международном уровне.

Подчеркнув прочные дружественные отношения между двумя странами, Президент Италии сказал, что это еще больше сближает наши народы. Он высоко

оценил роль Азербайджана не только в регионе, но и в деле осуществления международного диалога в целом.

Президент Серджо Маттарелла поздравил Президента Азербайджана с прекрасной организацией и проведением первых Европейских ипр.

Президент Ильхам Алиев отметил, что Италия является для Азербайджана важной страной-партнером, и особо подчеркнул значение документа о стратегическом партнерстве, принятого в ходе его прошлогодного визита в Италию. Глава государства констатировал успешное развитие двусторонних отношений в политической, экономической, энергетической и других сферах. Отметив значение Италии как основного торгового партнера Азербайджана, глава государства подчеркнул успешное развитие наших связей в политической, экономической, культурной, а также энергетической, строительной, промышленной, транспортной отраслях. Коснувшись значения проекта Южного газового коридора, Президент Ильхам Алиев сказал, что этот проект вносит вклад в дело обеспечения нашей страной энергетической безопасности Европы, а



также дальнейшего расширения сотрудничества между Азербайджаном и Италией. Он отметил, что Южный газовый коридор служит наглядным примером успешного сотрудничества между на-



компании принимают активное участие в различных отраслях экономики Азербайджана.

В ходе беседы были отмечены важность дальнейшего расширения наших экономических, политических, культурных связей, значение двусторонних отношений с

точки зрения укрепления сотрудничества Азербайджан — Европейский Союз, состоялся обмен мнениями по другим вопросам, представляющим взаимный интерес.

АЗЕРТАДЖ

В Центральной избирательной комиссии состоялся семинар по составлению, принятию, рассмотрению и обнародованию финансовых отчетов политических партий

9 июля в административном здании Центральной избирательной комиссии (ЦИК) состоялся семинар, посвященный вопросам составления, принятия, рассмотрения и обнародования финансовых отчетов политических партий. Об этом сообщили в отделе медиа и общественных связей Секретариата ЦИК.

На мероприятии, проходившем в рамках просветительской программы Центральной избирательной комиссии, в представлении сотрудников Комиссии и соответствующих государственных структур были заслушаны выступления по следующим темам: требования к финансовым отчетам политических партий, их отправка в полномочный орган, рассмотрение и обнародование, роль, права и обязанности независимого аудитора в составлении ежегод-



ных финансовых отчетов политических партий, требования к аудиторскому заключению и отчету, финансовые документы, составляющие основу отчета, и особенности работы с ними, а также ответственность за нарушение требований законодательства по финансовой отчетности.

Семинар, освещаемый средствами массовой информации, продолжился обсуждениями по различным темам, связанным с финансовой отчетностью политических партий, были даны ответы на возникшие вопросы.

В мероприятии приняли участие представители соответствующих структур

Визит в Лондон «главы» пресловутого сепаратистского режима был встречен протестом азербайджанских активистов

Приезд 8 июля в лондонский Королевский институт международных отношений — Chatham House человека по имени Бако Саакян, выдающего себя за главу пресловутого сепаратистского режима, созданного на оккупированных территориях Азербайджана, был встречен протестом азербайджанских активистов.

В акции протеста, организованной Европейским азербайджанским обществом (TEAS), приняли участие азербайджанские студенты, члены общины, в том числе солидарные в этом вопросе с азербайджанцами протестующие из Великобритании, Турции и других стран. Акция протеста широко освещалась в азербайджанской и британской печати.

До и после обсуждений в Chatham House на тему «Нагорный Карабах: внутреннее развитие и региональные проблемы» непрерывно звучало следующее: «Саакян, Карабах принадлежит Азербайджану!», «Мы требуем справедливости. — Когда? Прямо сейчас!».

При выходе Саакяна из здания протестующие встретили его лозунгом: «Саакян — военный преступник!». Таким образом они пытались довести до внимания, что в результате захватниче-



ской политики руководимого им сепаратистского режима 1 миллион беженцев и вынужденных переселенцев все еще не могут вернуться в свои дома.

Цифровой автофургон, демонстрировавший впечатляющие фотографии всемирно известного американского фотожурналиста Эда Кашина, снятые им в азербайджанских лагерях для беженцев и вынужденных переселенцев, показал удар армянской милитаристской политики по человечности в регионе. Этот фургон стоял во время дебатов перед зданием Chatham House, а затем отправился в тур

по центру Лондона.

Выступление Б.Саакяна, являвшегося во время армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта заместителем командира, а в 2001—2007 годы — «руководителем службы безопасности», с радикальной платформы сыграло важную роль в затягивании мирных переговоров между сторонами. С 2007 года он является «руководителем» пресловутого режима, и неоднократно обещал, что добьется признания полной независимости Нагорного Карабаха.

Посол Азербайджана в России прокомментировал информацию о незаконном посещении оперной певицей Любовью Казарновской оккупированных территорий нашей страны

Посол Азербайджана в России Полад Бюльбюлюглу прокомментировал информацию о незаконном посещении известной оперной певицей Любовью Казарновской оккупированных территорий Азербайджанской Республики. Как известно, в результате певица была включена в список лиц, нарушивших «Закон о государственной границе», которым отканоно во въезде в Азербайджан.

Как сообщает пресс-служба посольства Азербайджана в России, в данной связи посол П.Бюльбюлюглу заявил: «МИД Азербайджанской Республики неоднократно информировал всех граждан иностранных государств, желающих посетить Нагорный Карабах и другие захваченные регионы Азербайджана, что в связи с продолжающейся оккупацией любое посещение вышеуказанных территорий, признанных международным сообществом неотъемлемой частью Азербайджана, без согласия законных властей республики является актом непризнания территориальной целостности Азербайджана, нарушением национального законодательства и основополагающих норм и принципов международного права.

Азербайджанская сторона не раз заявляла, что лицам, незаконно посетившим оккупированные территории, будет отказано во въезде в Азербайджанскую Республику.

Полагаю, что госпожа Казарновская, будучи гражданкой Российской Федерации, должна была внимательно отнестись к размещенному на портале консульской информации МИД России предупреждению, предостерегающему от подобных поездок.



Понятно, что представители творческих профессий за свою деятельность получают материальное вознаграждение. Очевидно, и госпожа Казарновская имела определенные личные стимулы для своего визита.

Однако этот факт не может снимать с нее ответственности за нарушение закона, носящего универсальный характер и обязательно к исполнению всеми, будь то рядовой обыватель, журналист, врач, педагог, спортсмен, сценическая или телевизионная личность.

Относясь с большим уважением к творчеству Любови Казарновской, хотел бы напомнить, что фактом своей поездки на оккупированные территории Азербайджана и последовавших заявлений для СМИ она вы-

ступила в качестве адвоката незаконного режима, созданного на оккупированных территориях Азербайджанской Республики путем вооруженной агрессии, массовых этнических чисток, убийства мирного населения, разорения и уничтожения богатейшего азербайджанского культурного, в том числе музыкального, наследия Карабаха.

Очевидно также, что своими заявлениями она вольно или невольно послужила незаконной пропаганде поездок на оккупированные территории Азербайджана. При этом ею не было упомянуто, что оккупированные территории Азербайджанской Республики являются зоной вооруженного конфликта: почти ежедневно случаются интенсивные перестрелки, ведется снайперский огонь, имеют место случаи подрывов мин, приводящих к жертвам. Все эти факторы обуславливают неприемлемость пропаганды посещения зоны столь серьезных рисков, а их игнорирование есть заведомое подвержение доверяющей мнению Любови Казарновской широкой аудитории фатальной опасности.

В заключение вынужден с сожалением констатировать, что госпожа Казарновская, осуществив данную поездку, сама несет ответственность за совершенно обоснованную реакцию Азербайджанской стороны в виде включения ее в «черный список» нежелательных лиц. Хотел бы еще раз предостеречь граждан России от повторения подобных ошибок, чреватых как юридическими, так и, учитывая вышесказанное, фатальными последствиями».

АЗЕРТАДЖ



Решение, вынесенное Большой Палатой Европейского суда по правам человека по делу «Чирагов и другие против Армении», является торжеством справедливости.

Наряду с подтверждением нарушения Арменией трех особых статей Конвенции по правам человека, Суд также отклонил возражение правительства Армении, утверждающего, что эта страна не имеет полного контроля над Нагорным Карабахом и территориями семи прилегающих к нему районов. Суд вынес решение о



том, что этот конфликт начат и осуществляется находящимися в настоящее время у власти членами режима, поэтому Армения несет ответственность за этот конфликт.

Член парламента Великобритании Стефан Хепберна в ответ на запрос Европейского азербайджанского общества заявил, что правительство Армении должно воспользоваться созданной этим решением возможностью и признать свою роль в оккупации азербайджанских территорий. С целью достижения дипломатического продвижения после про-

должающегося 20 лет состояния застоя они должны также приступить к серьезным переговорам.

Баронесса Захида Мансур сказала, что данное решение Суда разрушило миф о том, что конфликт ведут армяне, являющиеся местным населением Нагорного Карабаха. Это — оккупация суверенной территории Азербайджана со стороны Армении. И это важно отметить для честного подхода к переговорам по мирному урегулированию конфликта и достижению, наконец, определенных подвижек.

АЗЕРТАДЖ

Общество

5

И это все о нем...

К юбилею друга и коллеги Александра Иванова

...Ненастный ноябрьский день. Холодно. Мы с мужем сидим на скамейке перед домом на правительственной даче в Загульбе и кутаемся в свои теплые куртки. Перед нами останавливается джип. Открывается дверь, из нее свешиваются две мускулистые мужские конечности в шлепанцах. От вида этих голых ног нам становится еще холоднее. Потом появляются и хозяин мускулистых ног — наш друг и сосед по даче Саша Иванов.

— Только что с моря, поплавал классно, — отвечая на наш немой вопрос, говорит Александр.

— Не холодно было? — задаю я из вежливости риторический вопрос.

— Немного. Но классно.

Перекинувшись с нами парой словечек, Саша направляется к своему подъезду. Мы смотрим ему вслед, немного завидуя его удали и откровенно восторгаясь «безумством храбрых».

Саша — убежденный сторонник здорового образа жизни. Не пьет, не курит, плавает зимой и летом в открытых водоемах. И потому в свои 65, которые ему стукнет 12 июля, выглядит как огуручик. Забавно наблюдать за Сашей в окружении друзей на каких-нибудь семейных мероприятиях: подавляющее большинство приятелей — чистокровных азербайджанцев — пьют водку, вино или прочие горячительные напитки. И лишь единственный русский в этой компании к спиртному не притрагивается.

Хотя какой Саша русский? Насколько лет назад я написала о своем друге статью, озаглавив ее «Русский азербайджанец Саша Иванов». И это было справедливо. Потому что не каждый этнический азербайджанец так преданно и самоотверженно любит свою родину, как Александр Алексеевич Иванов.

Саша — коренной бакинец во втором или даже третьем поколении. Никогда без Азербайджана себя не мыслил, а уехал в 1982 году по служебной необходимости. Уехал вслед за человеком, которого обожал и с которым связана большая часть его жизни.

Для тех, кто не знает: с начала 1970-х годов Александр работал в охране первого секретаря ЦК Компартии Азербайджана Гейдара Алиева. А в 1982 году пошел на повышение, возглавив охрану члена Политбюро, первого заместителя Председателя Совмина СССР. Вместе с Гейдаром Алиевым отшагал «кремлевскую пятилетку», сопровождал его в самых трудных, самых экстраординарных поездках по стране и миру, многое увидел, многое познал рядом с этим удивительным человеком. Бесконечно благодарен судьбе за то, что подарила ему такой редкий шанс — быть вхожим в семью этой великой личности.

Воспоминания Александра Иванова о годах работы с Гейдаром Алиевым, которыми он щедро поделился со мной, стали украшением шеститомного романа-исследования «Гейдар Алиев. Личность и Эпоха». Собирая материал для книги, я впер-



вые познакомилась с Сашей и его супругой в Москве. С тех пор наши отношения не прерывались, особенно после того как Саша принял решение перебраться на постоянное местожительство в Баку.

Нет, в Москве у него все было нормально: уютная квартира, собственное охранное агентство, которое он открыл после своего выхода на пенсию, широкий круг друзей. И все же в Москве он задыхался, в буквальном и переносном смысле этого слова. А по ночам ему снились совсем по-есенински «и волны Каспия, и Балаханский май». Саша зачастил в Баку, часто встречался с Гейдаром Алиевым, который к тому времени возлагал республику. Как-то поделился с бывшим шефом своей заветной мечтой — так, мол, и так, тянет на родную землю. Президент не удивился, только сказал, что надо сначала все взвесить, работу подходящую подыскать. Опять же с жилищной проблемой. Опять же в гостинице. И второй раз в одну и ту же реку не войдешь.

Выход нашелся неожиданно и совсем не там, где ожидал Александр. В Баку он вернулся в совершенно ином качестве, открыв для себя новую страницу служебной биографии. В 2005 году по личной инициативе Президента Азербайджана Ильхама Алиева Александр Алексеевич Иванов был назначен генеральным директором информационного агентства «Интерфакс-Азербайджан» и с головой окунулся в мир журналистики.

Само агентство было создано в 2002 году с российской стороны — международной информационной группой «Интерфакс» и с азербайджанской стороны — ГНКАР при поддержке общенационального лидера Гейдара Алиева и президента РФ Владимира Путина.

Гейдара Алиевича связывали с этим агентством дружеские отношения — еще с июля 1991 года, когда именно Интерфакс первым оповестил весь мир о беспрецедентном шаге выдающегося политика — выходе из рядов КПСС. «Интерфаксовцы» же помогли прорвать информаци-

онную блокаду Нахчывана, наладив с Г.Алиевым тесное сотрудничество вплоть до его избрания президентом независимого Азербайджана. Вот как вспоминал позднее об этом первый заместитель гендиректора информационного агентства «Интерфакс» Вячеслав Константинович Терехов:

«...Мы были первыми, кто дал информацию об избрании Гейдара Алиева председателем нахчыванского парламента, и, по-моему, были единственными обладателями прямого телефонного номера председателя парламента. И надо сказать, что пользовались этим. Это не была «улица с



односторонним движением», потому что самые важные заявления Гейдара Алиевича и документы, принятые парламентом, сообщались нам по телефону сразу же и нередко самими Гейдаром Алиевым»¹.

В 2007 году Александр Иванов издал уникальную книгу «О Гейдаре Алиеве телеграфным текстом», где собраны все публикации о жизни и деятельности общенационального лидера с 1991 по 2003 год, которые выходили на сайте «Интерфакса». Сообщения составили солидный том.

...Сказать, что на первых порах Саше было трудно — значит ничего не сказать. Начинать пришлось фактически с нуля — подбирать грамот-



ную команду, улучшать материально-техническую базу, выстраивать правильную политику взаимоотношений информационного агентства как с Россией, так и с Азербайджаном. А главное — занять свою, собственную, нишу в многообразном мире печатных и электронных СМИ республики. И надо сказать, что решить эту главную задачу Александру Иванову удалось полностью. Кстати, в этом году он отмечает еще один юбилей — 10-летие своего руководства ИА «Интерфакс-Азербайджан».

За эти годы агентство заняло одну из ведущих позиций на медиапро-

странстве республики, а деятельность самого агентства заметно усилилась и расширилась. Так, в регионах страны были созданы корпункты агентства (Нахчыван, Гянджа, Лянкяран, Габала), в кратное количество раз увеличилось число подписчиков. За последнее время число ежедневных заходов на сайт и в целом читательская аудитория возросла в разы, новости агентства читают в 115 странах мира, а также часто цитируют в отечественных СМИ. Здесь следует особо отметить роль агентства в формировании благоприятного имиджа Азербайджана за рубежом.

Примечательно, что из всех региональных подразделений «Интерфакс-Азербайджан» предоставлено право самостоятельно публиковать новости (без отправки в центральную редакцию в Москву) об Азербайджане, что способствует распространению объективной информации о республике. Кроме того, агентство стало единственным структурным подразделением «Интерфакса» на постсоветском пространстве, которое было наделено правом публикаций новостей на национальном (азербайджанском) языке. Об особой оценке со стороны Центра деятельности «Интерфакс-Азербайджан» и в целом о благожелательном отношении к Азербайджану свидетельствует тот факт, что руководство «Интерфакса» не открывает аналогичное бюро в Ереване, несмотря на неоднократные обращения армянской стороны. Об эффективной работе агентства во благо имиджа Азербайджана за рубежом говорит и тот факт, что за последние годы сайт агентства www.interfax.az неоднократно подвергался атакам армянских хакеров.

За последние годы офис ИА «Интерфакс-Азербайджан» превратился в традиционную площадку для регулярных встреч представителей СМИ с видными общественно-политическими и культурными деятелями Азербайджана и зарубежных стран, послан-

ными представителями диаспоры и т.д. Деятельность агентства высоко оценивается высшим руководством страны. Кстати говоря, ИА «Интерфакс-Азербайджан» является одним из немногих отечественных средств массовой информации, коллектив которого дважды удостоивался чести поздравления со стороны Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева (причем дважды: по случаю 5-летия и 10-летия деятельности).

Помимо этого агентство неоднократно становилось лауреатом множества грамот, благодарностей и прочих наград, в том числе международных. Во всех этих позитивных реалиях велика заслуга генерального директора агентства — Александра Алексеевича Иванова. Он привык рабо-

тать, отдавая себя любимому делу без остатка. Так, как научил его работать его кумир — великий Гейдар Алиев. Памяти этого человека Саша предан безраздельно.

На днях стало известно, что решением руководителя Федерального агентства по делам СНГ, соотечественников, проживающих за рубежом, и международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничество) Л.Н.Глебовой генеральный директор информационного агентства «Интерфакс-Азербайджан» Александр Иванов награжден почетным знаком «За дружбу и сотрудничество». Надеюсь, и другие журналистские награды не за горами. Саша их действительно заслужил.

...Сейчас у Александра Алексеевича нелегкий период в жизни — сначала в тяжелую автомобильную аварию попала его внучка. Затем не менее тяжелую болезнь обнаружили у его любимой супруги Ирины. Александр страшно переживает за близких, до такой степени, что на него порой больно смотреть. Мы, как можем, стараемся утешить и подбодрить его. Жизнь есть жизнь, и она часто преподносит нам не слишком приятные сюрпризы. И все же надо найти в себе силы бороться с самыми неблагоприятными обстоятельствами и продолжать жить дальше. Особенно когда за тобой стоит такой большой коллектив и такая колоссальная ответственность.

Я желаю своему другу и коллеге достойно пройти эту черную полосу и выйти из нее с высоко поднятой головой. А еще здоровья ему и его любимым людям, которых у него, к счастью, немало.

С очередным юбилеем тебя, коллега! Мы все тебя очень любим — наш дорогой русский азербайджанец Саша Иванов.

Эльмира АХУНДОВА,
заслуженный журналист
Азербайджана,
лауреат Государственной премии
страны

¹О Гейдаре Алиеве телеграфным текстом. Баку, 2007. С. 12-14.

Состоялось первое заседание Общественного комитета в новом составе

Президент Азербайджана Ильхам Алиев придает особое значение развитию гражданского общества, широкому применению общественного участия в государственном управлении.

С этой целью успешно функционирует сформированный в 2006 году при министерстве юстиции Общественный комитет, состоящий из представителей неправительственных правозащитных организаций. Принятие Закона Азербайджанской Республики «Об общественном участии» придало большой импульс дальнейшему расширению сотрудничества с институтами гражданского общества. В

соответствии с данным законом еще более расширились полномочия Общественного комитета, в том числе увеличен срок действия его полномочий, и он активно привлекается к работе по различным направлениям юстиционной деятельности.

За прошедший период комитетом было осуществлено более 315 посещений пенитенциарных учреждений. Особое внимание при этом уделялось условиям содержания осужденных и исправительному процессу, даны соответствующие рекомендации, около 1600 осужденным была оказана правовая помощь по различным вопросам.

Также поощряется непосредственное участие представителей НПО в мероприятиях,

связанных с деятельностью юстиции, в том числе в работе комиссии, созданной в связи с применением института условно-досрочного освобождения от наказания, в мероприятиях в органах юстиции и судебных органах совместно с действующей в министерстве постоянной мониторинговой группой, включая изучение общественного мнения, а также в заседаниях коллегий, конференциях и семинарах, днях открытых дверей, конкурсах по приему на службу (тестовом экзамене и на этапе собеседования).

В соответствии с Законом «Об общественном участии» установлен двухлетний срок полномочий Общественного комитета. В связи с истечени-

ем этого срока в июне текущего года состоялась отчетная встреча Избирательной комиссии, в состав которой вошли различные общественные деятели, ученые и другие известные лица, с членами комитета, на которой была проанализирована и оценена деятельность структуры. Путем объявления в печати конкурса для участия в деятельности комитета были приглашены специализирующиеся по соответствующим отраслям неправительственные организации и правозащитники. Комиссия провела отбор среди кандидатов, обратившихся со своими программами и предложениями, после чего был заново сформирован состав комитета.

Как сообщили в пресс-

службе Министерства юстиции, 7 июля состоялось первое заседание комитета в новом составе. На заседании обсуждалась работа, проделанная за последние два года деятельности, и предстоящие задачи. Председатель Комитета по демократии и правам человека, депутат Милли Меджлиса Чингиз Ганизаде избран координатором структуры.

Участвовавший в мероприятии министр юстиции Фикрет Мамедов подчеркнул, что глава государства Ильхам Алиев придает исключительное значение общественному контролю в осуществляемых в республике процессах, деятельности государственных органов, призывает общественность быть более активной. Он отметил, что в си-

стеме юстиции постоянное внимание уделяется расширению гласности, повышению общественного доверия, углублению взаимодействия с неправительственными организациями, широко применяется общественное участие в этой сфере.

Подчеркнув важную роль Общественного комитета как эффективного механизма общественного контроля в деятельности юстиции, министр довел до внимания наличие широких возможностей для сотрудничества по различным сферам юстиции, дал соответствующие рекомендации.

Члены комитета отметили, что особое значение в деятельности Министерства юстиции придается гласности и прозрач-

ности, а также открытости для общества, подчеркнули, что они являлись свидетелями целенаправленных реформ, направленных на удовлетворенность граждан в этой сфере. Они выразили удовлетворение участием в деятельности комитета по различным направлениям юстиции, подчеркнули готовность внести вклад в работу в данной сфере, выдвинули конкретные предложения.

В заключение министр вручил членам структуры специальные удостоверения для беспрепятственного посещения исправительных учреждений и пожелал им успешной деятельности.

АЗЕРТАДЖ

В Баку проходит международная конференция «Создание потенциала в период реформ государственного управления»



9 июля в Баку по инициативе Комиссии по вопросам государственной службы при Президенте Азербайджанской Республики начала работу международная конференция на тему «Создание потенциала в период реформ государственного управления».

В двухдневной конференции принимают участие руководящие должностные лица специализирующихся в области государственной службы структур и учебных центров из 25 стран, представители аккредитованного в Азербайджане дипломатического корпуса и государственных структур, руководители и сотрудники бакинских офисов Европейского Союза, Программы развития ООН (UNDP) и Германского общества международного сотрудничества (GIZ).

Мероприятие проводится в рамках проекта «Поддержка Комиссии по вопросам государственной службы при Президенте Азербайджанской Республики в осуществлении Плана институциональных реформ программы Вестороннего институционального строительства». Цель — обмен опытом в области повышения профессионализма государственных служащих в результате реформ, проводимых в системе государственного управления.

Выступивший на открытии конференции председатель Комиссии по вопросам государственной службы при Президенте Азербайджанской

Республики Бахрам Халилов сказал, что Азербайджан придает большое значение реформам в области государственного строительства. «Сегодня мы ознакомимся с существующей в этой области практикой, проведем обмен опытом. В Азербайджане предотвращены негативные явления в области государственной службы и уже обеспечена прозрачность. С 2014 года мы проводим также оценивание служебной деятельности государственных служащих. Здесь имеются определенные проблемы. Подобные встречи принесут пользу и нам, и нашим гостям», — отметил председатель комиссии.

Резидент-координатор Программы развития ООН в Азербайджане Антониус Брук, руководитель сектора сотрудничества представителей Европейского Союза в Азербайджане Жероен Виллемс и другие, выступая на мероприятии, рассказали об актуальности темы конференции, выдвинули соответствующие предложения.

Жероен Виллемс подчеркнул, что Комиссия по вопросам государственной службы может сыграть важную роль в развитии знаний и опыта государственных служащих. «У нас нет специфических законов в области государственной службы. Внутренние правила в этой области управляются структурой. Исполняя законы, мы, наряду с этими принципами, заинтересованы и в выстраивании системы, близкой к соответствующей практике. Проведение тренингов для

госслужащих должно иметь важное значение. Европейский Союз с начала 2000-х годов начал оказывать поддержку Азербайджану в этой области», — сказал он.

Говоря о многолетнем эффективном развитии сотрудничества между Азербайджаном и Европейским Союзом, Жероен Виллемс подчеркнул, что организация в настоящее время обновляет свою политику соседства.

Посол Германии в Азербайджане Хайдрун Темпел сообщила, что с Комиссией по вопросам государственной службы налажено прекрасное сотрудничество в законодательной сфере. Посол подчеркнула, что в этой конференции принимает участие большое количество госслужащих. Мы должны постараться найти позитивные цели», — сказала она.

Затем мероприятие продолжилось пленарными сессиями на темы «Возвращение инвестиций, вложенных в развитие потенциала государственных служащих», «Культурные перемены в государственной службе в результате реформ государственного управления».

Во второй день конференции состоится презентация на темы «Региональные платформы в качестве инструмента для повышения потенциала государственных служащих» и «Создание учебных центров по государственной службе в рамках реформ государственного управления», пройдут обсуждения.

АЗЕРТАДЖ

Милих Евдаев рассказал о значимости Европейских игр в американской газете Jewish Journal

Американская газета Jewish Journal опубликовала статью главы общины горских евреев Азербайджана Милиха Евдаева под названием «Азербайджан, Израиль, спортивное отличие и универсальная дружба» (<http://jewishjournal.com/mountain-jews-of-azerbaijan/item/azerbaijan-israel-sporting-excellence-and-universal-friendship>). В ней автор пишет о завершившихся первых Европейских играх в Баку.

В своей статье М.Евдаев подчеркивает, что Игры стали для него предметом гордости. Автор пишет, что как еврей и гражданин Азербайджана, он был рад большому количеству медалей, завоеванных азербайджанскими и израильскими спортсменами.

М.Евдаев отмечает, что еврейская община Азербайджана была рада израильской делегации, состоящей из 142 спортсменов — самой крупной спор-



тивной делегации, посланной на международное спортивное соревнование за историю Израиля. «Может показаться необычным, что Израиль шлет самую крупную делегацию в мусульманскую страну, но на самом деле, это в очередной раз отражает истинное значение и особенные отношения между Азербайджаном и Израилем», — пишет автор. М.Евдаев отмечает, что во время церемонии открытия Игр, когда изра-

ильская команда прошла по 68-тысячному Олимпийскому стадиону в Баку, она была тепло принята всеми собравшимися.

Далее в статье автор рассказывает о толерантности в Азербайджане. Он подчеркивает, что Европейские игры будут помнить как сильный символ приверженности Азербайджана всеобщему миру, дружбе и толерантности.

АЗЕРТАДЖ

Солист The Fugees: «Беженцы в любой точке мира — от Азербайджана до Гаити — хотят лишь вернуться домой»

Солист легендарной группы 1990-х The Fugees (в состав входили Lauryn Hill, Pras Michel и Wyclef Jean), а сегодня известный актер и сценарист Прас Мишель прилетел в начале июля в Баку, чтобы презентовать свой последний фильм «Сладкого Микки в президенты».

Презентация прошла 6 июля в отеле Fairmont в формате частного показа. Как отметили организаторы, это — первая презентация фильма в таком формате за пределами Соединенных Штатов.

Фильм «Сладкого Микки в президенты» вышел в 2015 году и рассказывает историю о том, как Прас Мишель возвращается на родину, в Гаити, после разрушительного землетрясения 2010 года и видит страну в полном хаосе: погрязшее в коррупции правитель-



ство, бедность, разруха.

Прас со всей страстью добиться позитивных перемен на родине организует президентскую кампанию, выдвигая самого неожиданного кандидата — своего друга и известного на Гаити музыканта Мишеля Мартелли, известного как «Сладкий Микки». Фильм рассказывает о драме, которая развернулась на пути борьбы народа Гаити за достойное правительство и достойное будущее.

Сам Прас Мишель выступил в фильме в роли актера, а также сценариста и продюсера. В интервью 1news.az он рассказал о том, как пришла идея презентовать фильм в Баку, о своей карьере в кино и идеалах, которые он пытается продвигать, о своей роли «гражданина мира», стремлении помочь людям, о своих впечатлениях о Баку и планах сотрудничества.

О карьере в кино

Свой переход из музыкальной сферы в киноиндустрию Прас Мишель называет естественным процессом. «Несмотря на то, что музыка и кино идут рука об руку, это совершенно разные формы искусства. И каждая по-своему дает человеку возможность самовыражения», — говорит он.

В своих документальных работах Прас концентрируется на социальных проблемах в различных обществах. «Не знаю, почему, но меня очень притягивает эта тема. Само название нашей группы Fugees — это сокращенное от Refugees (по-английски — беженцы)», — сказал музыкант.

«Когда мы создавали группу, были совсем молодые и решили, что будем голосом беженцев по всему миру, будем говорить о тех трудностях, с которыми сталкиваются люди, лишившиеся дома», — сказал Прас Мишель, сам выходец из Гаити.

Но тема беженцев и сегодня близка музыканту. «Когда я бываю в различных странах, где налицо значительные проблемы социального характера, то пытаюсь понять ситуацию и сделать что-то», — говорит музыкант.

«То, что я в силах сделать — это рассказать об этом у себя на родине посредством музыки, посредством кино. Рассказать как можно большему числу людей, которые не имеют ни малейшего об этом понятия», — добавляет он.

Идея презентовать в Баку фильм о президентских выборах в Гаити пришла представителям азербайджанской диаспоры в Соединенных Штатах. Визит Праса Мишеля в Баку организовал соучредитель Совета директоров Сети азербайджанцев США (U.S. Azeris Network) Адиль Багиров.

«Мои друзья из Азербайджана, посмотрев в США презентацию фильма «Сладкого Микки в президенты», были впечатлены и посчитали, что отраженные в фильме вопросы найдут отклик у азербайджанского зрителя», — сказал музыкант.

Лагеря беженцев в Баку

Так как проблемы людей, лишившихся дома, близки Прасу Мишелю, он решил также посмотреть, как обустроена жизнь азербайджанских беженцев и вынужденных переселенцев, которых в стране более миллиона.

Вместе с организаторами поездки Прас посетил несколько лагерей в самом Баку и в абшеронских поселках. По его словам, среди них были как современно оборудованные, так и более простые.

«Помимо сложных условий жизни, у всех людей, ставших беженцами, есть огромная психологическая проблема. Они находятся не на своем месте, были вынуждены уехать оттуда, где был их дом», — говорит Прас Мишель.

Однако если убрать в сторону психологическую травму, то условия жизни, созданные для азербайджанских беженцев и вынужденных переселенцев, оставили у Праса Мишеля самые хорошие впечатления.

«Я был во множестве лагерей беженцев в самых разных странах и нигде не видел ничего подобного. Нужно отдать должное правительству Азербайджана за усилия в обеспечении базовых условий жизни этих людей — проживания, возможности получения образования, медицинской помощи», — сказал он.

В целом же, по мнению музыканта и актера, для беженцев не столь важно жить в роскошном особняке, им просто хочется вернуться домой.

«Не важно, где вы разговариваете с беженцами — в Азербайджане, Судане или Гаити. Везде люди хотят одного — мира и возможности вернуться домой. Ведь дом есть дом, и его ничто не заменит», — говорит Прас Мишель.

Социальные проблемы в США

В своих фильмах Прас Мишель не обходит стороной и проблемы социального характера в самих Соединенных Штатах.

Первым фильмом, где раскрывалась эта тема, был «Скид роу» (Skid Row) 2007 года. Так называются городские кварталы в Калифорнии, где обитают безработные, бездомные, не имеющие ничего, и о которых, казалось бы, общество просто забыло.

Прас Мишель отмечает, что Калифорния — самый густонаселенный штат в Америке. Но здесь и самый высокий уровень бездомных людей в стране.

«В фильме мы показали, каково живет человеку без дома, без работы, без ничего», — говорит актер, который во время съемок фильма на протяжении 9 дней жил на улице, среди обитателей этих кварталов, снимая происходящее скрытой камерой.

«Я был среди этих людей, жил так же, как они. Только таким образом можно увидеть и действительно понять, чем живут люди. Я спал на улице, попрошайничал. У меня не были ни телефона, ни каких-либо дру-

гих моих вещей. На протяжении всех этих 9 дней я не принимал душ, так как у тебя нет возможности помыться, когда ты живешь на улице», — рассказывает Прас Мишель.

Проблема бездомных, по словам актера, одна из самых крупных социальных проблем в Соединенных Штатах. Особую актуальность она приобрела после т.н. «большой рецессии» 2008—2009 годов.

«Да, Америка — самая богатая страна в мире. Но проблема бездомных сложная. Не думаю, что причина, по которой она все еще не разрешена — это желание правительства иметь армию своим стилем жизни и методом управления. По сравнению со многими другими странами, где власть располагается по иерархии с одним лидером на вершине, в США очень много источников власти — это и президент, и сенат, и городской совет, и губернаторы, и мэры.

По его словам, сложности добавляет то, что США отличаются от многих других государств мира своим стилем жизни и методом управления. По сравнению со многими другими странами, где власть располагается по иерархии с одним лидером на вершине, в США очень много источников власти — это и президент, и сенат, и городской совет, и губернаторы, и мэры.

Еще большую сложность, по словам музыканта, создает то, что каждый штат очень индивидуален. «В каждом штате управляют так, как считают нужным. У каждого штата свой бюджет, свои законы. Но наряду с этим есть и общегосударственные законы», — сказал он, отметив, что проблема бездомных должна решаться на уровне отдельных штатов.

Впечатления о Баку

В течение нескольких дней своего пребывания в Баку Прас Мишель увидел не только лагеря беженцев, но и успел посмотреть город, попробовать национальные блюда, побывать в нескольких музеях и примерить в одном из них традиционный азербайджанский мужской костюм.

«Баку произвел на меня большое впечатление. Это — один из самых очаровательных и невероятных динамично развивающихся городов, которые я видел. А я был в очень многих местах. Баку может посоревноваться даже с десяткой лучших городов Америки», — сказал Прас Мишель.

Особо понравилось музыканту то, как при бурном развитии города удалось сохранить его индивидуальность. «Это очень интересное сочетание исторического наследия с современной футуристической архитектурой», — сказал он, отметив, что многие крупные города в период бурного развития теряют индивидуальность.

Прас Мишель обещает рассказать о своих впечатлениях от поездки в Баку. В какой форме он поведает миру о своих эмоциях, актер пока не знает. Но не исключает, что это будет документальный фильм.

«Среди тех мест, где мне довелось побывать, были такие, которые меня не впечатлили, и куда я не собираюсь возвращаться. Баку определено к таким местам не относится. Здесь я хотел бы побывать снова», — сказал он.

Елена ОСТАПЕНКО

Актуально

Полад Бюльбюльоглу возглавил жюри «Славянского базара в Витебске»

Международный фестиваль искусств «Славянский базар в Витебске», в котором примут участие артисты из России, Италии, Бразилии, Мексики, Румынии, Болгарии, Польши и других стран, открылся 9 июля в Беларуси.

Как сообщается со ссылкой на российские СМИ, фестиваль проходит в Витебске. В международном конкурсе исполнителей эстрадной песни участвует 21 артист, 15 из них выйдут в финал и поборются за Гран-при в 20 тысяч долларов.

В рамках фестиваля также пройдет детский конкурс, в котором примут участие юные дарования из России, Беларуси, Италии, Израила, Боснии и Герцеговины, Македонии, Болгарии, Грузии, Молдовы, Румынии, Сербии, Чехии, Монтенегро, Латвии, Литвы, Казахстана, Украины.

Жюри взрослого конкурса возглавит Чрезвычайный и Полномочный Посол Азербайджана в РФ, певец Полад Бюльбюльоглу. В жюри детского конкурса председательствует

народный артист России Дмитрий Маликов.

В гала-концертах фестиваля выступят признанные звезды российской эстрады и иностранные гости, в частности, победитель конкурса «Еurovision» Александр Рыбак из Норвегии, британская певица Софи Эллис-Бекстор, немецкая группа Dschinghis Khan, итальянская группа Ricchi E Poveri.

В рамках фестиваля состоится вечер, посвященный творчеству композитора Александры Пахмутовой и поэта Николая Добронравова, пройдет традиционный концерт «Союзное государство приглашает», московский театр «У Никитских ворот» покажет спектакль «Песни нашей коммуналки» режиссера Марка Розовского.

Впервые на «Славянском базаре» пройдет фестиваль уличного искусства «На семи ветрах», который объединит актеров, художников, поэтов, музыкантов и певцов, будут представлены перформансы и спектакли под открытым небом из Беларуси, России, Франции, Украины.

АЗЕРТАДЖ

Гражданская авиация Азербайджана обеспечила высокий уровень обслуживания гостей в период первых Европейских игр

Все структуры гражданской авиации Закрытого акционерного общества «Азербайджан Хава Йоллары» (AZAL) обеспечили высокий уровень обслуживания гостей и спортсменов, прибывших в страну в период первых Европейских игр.

Как сообщили в пресс-службе AZAL, объем пассажироперевозок Международного аэропорта Гейдар Алиев в июне — в период проведения в Баку первых Европейских игр — составил 280,405 тысячи человек, из которых 228,182 тысячи приходится на международные, 52,223 тысячи — на внутренние рейсы.

Согласно официальным данным, в период первых Европейских игр Азербайджан посетили более 28 тысяч иностранцев. Большая часть иностранцев, приобретавших билеты для наблюдения за соревнованиями Евроигр, были гражданами России, Великобритании, Германии, Нидерландов, Италии, Швейцарии, Испании, США и ОАЭ.

В первых Европейских играх в Баку приняли участие свыше 6 тысяч спортсменов из 49 стран. Как отмечается в благодар-

ственном письме Операционного комитета первых Европейских игр (BEGOC) на имя руководства AZAL, перед Международным аэропортом Гейдар Алиев, как принимающей стороной первых Европейских игр, стояли огромные операционные и материально-технические задачи.

«Международный аэропорт Гейдар Алиев принял беспрецедентное число пассажиров и объемов багажа во время и после Европейских игр. Аэропорт не только столкнулся с уникальной задачей транспортировки в течение короткого периода большого числа спортсменов и их багажа, но и должен был гарантировать, что продолжит функционировать в обычном режиме. Энтузиазм, дух и трудолюбие каждого, кто был вовлечен в эту программу, позволили Баку провести эти поистине замечательные и незабываемые Европейские игры. Много времени и усилий ушло на планирование мероприятий, и сейчас, оглядываясь назад, можно охарактеризовать это только как хорошо выполненную работу. Отдача говорит об эффективной, хорошо спланированной и скоординированной работе.



Опыт проведения Европейских игр в Баку был положительным, и нет никаких сомнений в том, что аэропорт справился с основными задачами и содействовал этому успеху», — говорится в письме BEGOC.

Отметим, что в целях обеспечения безопасности полетов в новом аэровокзальном комплексе, общая площадь которого составляет 65 тысяч квадратных метров, применены новейшие научно-технические достижения, используемые в международной авиации.

Международный аэропорт Гейдар Алиев обеспечил высокий уровень безопасности,

комфортные условия и качественный сервис. Здесь созданы все условия для обеспечения удобства пассажиров — построены многочисленные кафе и рестораны, бизнес-залы, интерактивные киоски и детская площадка, в залах установлены более 2 тысяч удобных кресел, 40 регистрационных стоек, 30 эскалаторов, 21 лифт, а вне здания — телескопические трапы.

AZAL — крупный авиаперевозчик и один из лидеров авиационного сообщества стран СНГ. Совокупная маршрутная сеть авиакомпании насчитывает 40 пунктов в 19 странах. В 2014 году AZAL перевез более 1,8

миллиона пассажиров.

Самолеты гражданской авиации Азербайджана полностью соответствуют стандартам Международной организации гражданской авиации (ICAO), а AZAL является членом самого престижного объединения гражданской авиации — Международной ассоциации воздушного транспорта (IATA).

В июне 2015 года наиболее влиятельное в сфере оценки качества сервиса авиакомпаний международное рейтинговое агентство Skytrax присвоило AZAL престижный рейтинг «4 Звезды».

AZAL обладает одним из самых молодых самолетных парков, который насчитывает 25 воздушных судов. Штаб-квартира AZAL расположена в Баку, в Международном аэропорту Гейдар Алиев, отвечающем требованиям международных стандартов (в декабре 2014 года он был удостоен рейтинга «4 Звезды»).

Благодаря благоприятному географическому расположению Международный аэропорт Гейдар Алиев стал номером один в регионе для транзитных рейсов между Востоком и Западом, Севером и Югом.

Ретроспектива

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 10 июля в разные годы

О чем писал БР 10 июля. По материалам архива газеты.

На рельсах

1928 г.

Уволены и предаются суду кондукторы Бакинского резерва: Лавренко, Осатин, Кучеев, Диль, Гусев, Тедеев, Кободов, Высоцкий, Янецкий и Денисов. Все они имели возможность до столкновения поездов №№103 и 410, на разъезде №808, принять меры к остановке поезда №103, но этого не сделали. Поезд проехал за-

крытый светофор, столкнулся с поездом №110, в результате чего разбилось несколько вагонов.

Ст.Хачмас несколько дней находится во мраке. За неимением электрического освещения, Хачмас пользуется керосино-калильными лампами, которые пришли в негодность. На ежедневные депеши начальника станции о высылке фонарей или мастера для исправления, администрация не обращает внимания.

Морские вести

Фактически постройка нового Бакинского порта началась, но несколько времени на-

зад в Баку получилось сообщение об отсрочке центром постройки до 1930-31 года. После настойчивых ходатайств убедили центр ассигновать 3.200.000 р. для продолжения работ в 1928-29 году. В этом году должна быть закончена установка первого пирса нового порта.

Для новой набережной заготовлена треть бетонных массивов от 25 до 52 тонн каждый. Таких массивов в общем потребуется 178. Набережная будет закончена в октябре.

Спасательный пароход «Нева» отправляется на север Каспия и будет рейсировать в местах работы рабочих судов.

нечная галерея-столовая сверкают чистотой. Дети получают вкусные, питательные завтраки, обеды и ужины. Лечебные кабинеты санатория хорошо оборудованы. Дети весело проводят время и быстро поправляются.

Новый способ ферментации табака

Азтабаксырье строит в Евлахе первый в Советском Союзе экспериментальный завод для обработки табака высокими температурами по способу, предложенному инженером Д.К.Метакса и специалистом-табаковедом Г.М.Пивоваровым. Способ этот в несколько раз ускоряет процесс ферментации табака.

Строится завод с таким расчетом, чтобы уже в этом году обработать на нем значительную часть нового урожая табака.

Геологические экспедиции

В тенистых лесах предгорий Кавказа, в субтропиках Талыша, среди пустынного ландшафта азербайджанских степей с ранней весны разбросаны белые палатки исследовательских партий Азербайджанского геологического управления.

В нынешнем году в районы республики выехало свыше 25 экспедиций для изучения месторождений различных руд и минералов, определения запасов редких металлов, решения водных проблем в засушливых областях Азербайджана и т. д.

Некоторые геологоразведочные партии уже заканчивают свою работу. Карадонлинская партия провела многократное бурение артезианских колодцев и обнаружила новые водо-

носные горизонты, могущие вполне обеспечить засушливый район отличной питьевой и поливной водой.

В Карадаге закончено изучение ценных цементных глин, запасы которых исчислены в несколько миллионов тонн.

Новые выходы пород вулканического происхождения открыты геологической партией, работающей в Ленкоранском районе. Изучение этих пород выявило совершенно неожиданное в этих местах наличие медных руд.

Восстановлено производство ковров

В Конахкенде возобновила работу ковроткаческая артель. Группа девушек-учениц под руководством опытной мастерицы Мелек Гаджиевой успешно осваивает ковроткачество.

Первые выпущенные артелью ковры, украшенные старинными азербайджанскими узорами, свидетельствуют о том, что начинающие ковроткачихи скоро овладеют новой специальностью.

Колхозные новостройки

Колхозники сел.Сабирабад Астрахан-Базарского района построили баню с пропускной способностью 30 человек в час. Кроме того, выстроена новая школа, строится клуб.

Всего по району в этом году построено восемь колхозных бань и клуб. Колхоз им. Ворошилова Лякинского сельсовета построил мельницу и установил динамомашину. Скоро в домах колхозников зажжется электрический свет.

Ферма на озере

1962 г.

Лет сто назад Аракс при впадении в Куру пробился одним своим рукавом в сторону северной Мугани и, сделав здесь солидный крюк, снова влился в «родную» реку. Со временем оросительная система претерпела неоднократные изменения, и этот рукав, почему-то получивший название Коба, разделился на отдельные части. Одна из них, длиной около двух километров, и есть нынешнее озеро колхоза имени Жданова Али-Байрамлинского района. Оно сохранилось до сих пор благодаря тому, что имеет сообщение с проходящим поблизости Шаумяновским каналом.

К сожалению, долгое время этот замечательный водоем не только не имел никакого применения, но и приходил в запустение.

И вот, наконец, нарушилась вековая

тишина озера. Шумом строительных работ огласились молчаливые берега. Здесь создается ферма водоплавающей птицы.

На озеро уже выпущены первые десятки уток. К концу года их здесь станет более пятнадцати тысяч. В скором времени эта ферма будет одна из крупнейших в республике.

Бухгалтер колхоза С.Ахмедов, заглядывая в записную книжку, рассказывает:

—А мы еще не завели ведомость на нашу новую птицеферму. Но примерные расчеты сделаны. Уже в нынешнем году расходы на устройство полностью окупятся. Государству будет продано не менее десяти тонн птичьего мяса. Еще лучшие перспективы откроются в ближайшие годы.

Л.ТИМОШЕНКО
(Наш корр.)

АЛИ-БАЙРАМЛЫ

Бои на юге Таиланда



1977 г.

ТОКИО. (ТАСС). Как сообщают иностранные информационные агентства из Бангкока, малайзийско-тайландское командование в попытке подавить растущее на юге Таиланда

партизанское движение открыло «второй фронт» против повстанцев в районе Ваенг и Сунгайпади (провинция Наратхиват). Малайзийские войска пересекли границу с Таиландом и, соединившись с регулярными подразделениями тайландской армии, предприняли широкое наступление на предполагаемые районы базирования партизан.

